



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация  
Объединенных  
Наций

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

## КОМИТЕТ ПО РЫБОЛОВСТВУ

Двадцать восьмая сессия

Рим, Италия, 2–6 марта 2009 года

**ВЕДЕНИЕ БОРЬБЫ С НЕЗАКОННЫМ, НЕСООБЩАЕМЫМ И  
НЕРЕГУЛИРУЕМЫМ РЫБНЫМ ПРОМЫСЛОМ, В ТОМ ЧИСЛЕ  
ПУТЕМ ПРИНЯТИЯ ЮРИДИЧЕСКИ ОБЯЗАТЕЛЬНОГО  
ДОКУМЕНТА О МЕРАХ ГОСУДАРСТВА ПОРТА И СОЗДАНИЯ  
ГЛОБАЛЬНОГО РЕЕСТРА РЫБОПРОМЫСЛОВЫХ СУДОВ**

### РЕЗЮМЕ

Прошло 10 лет с тех пор, как КПр впервые обсуждал вопрос о незаконном, несообщаемом и нерегулируемом (ННН) рыбном промысле. За это время растущий опыт позволил КПр и его странам-членам углубить, диверсифицировать и усовершенствовать подходы к ННН промыслу. Эти сложные задачи являются бессрочными, но имеется коллективное понимание этой проблемы. Подробно описываются две находящиеся на рассмотрении инициативы: проект имеющего обязательную юридическую силу документа по мерам государств порта и создание глобального реестра рыболовных судов. В документе далее дается краткий обзор ряда значительных текущих и продолжающихся инициатив по борьбе с ННН промыслом. В нем также говорится о новой ННН проблеме: прилове и выбросе.

В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить свои копии документа на заседания и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к совещаниям в рамках ФАО размещено в Интернете по адресу: [www.fao.org](http://www.fao.org)

## ВВЕДЕНИЕ

1. Незаконный, несообщаемый и нерегулируемый (ННН) рыбный промысел продолжает наносить вред мировому рыболовству, в то же время, подвергая риску сохранение морской среды и угрожая устойчивости. ННН рыбный промысел и связанная с ним деятельность подталкиваются высокими прибылями, растущими глобальными рынками рыбы и избыточными мощностями в рыбной промышленности. Слабые системы управления делают возможной ННН деятельность. Недавние оценки показывают, что ежегодные общемировые потери в результате ННН промысла могут быть порядка 10–23 млрд. долл. США<sup>1</sup>, хотя точную количественную оценку дать по-прежнему трудно в связи со скрытым характером такой деятельности. ННН промысел широко распространен и ведется во всех регионах мира; он ведется в районах открытого моря, в исключительных экономических зонах и в прибрежных районах. В отсутствие адекватного контроля такая деятельность представляет серьезную проблему для всех типов рыбных промыслов: промышленного, мелкомасштабного и кустарного, и имеет потенциально серьезные экологические, экономические и социальные последствия.

2. Все государства затронуты ННН промыслом независимо от того, являются ли они прибрежными государствами, обеспокоенными относительно управления своими рыбными промыслами, благосостояния своих зависящих от рыболовства групп населения и сохранения биоразнообразия; государствами флага, имеющими дело со своими обязанностями и социально-экономическими проблемами рыбаков, которые соблюдают меры по управлению и сохранению; государствами порта, желающими проверять уловы, поступающие в их порты; или государствами рынка, пытающимися обеспечить ввоз в страну законно пойманных, безопасных продуктов для своих потребителей. Широко признается, что ННН промысел является общей проблемой и что он требует коллективных решений.

3. Международное сообщество пытается искоренить ННН промысел с помощью различных мер с тех пор, как он стал значительным вопросом в глобальной повестке дня примерно 10 лет назад.<sup>2</sup> Однако его комплексный характер не поддается простым или стандартным решениям. Первое десятилетие борьбы с ННН промыслом дало начало некоторым эффективным ответным действиям и повысило осведомленность правительств и гражданского общества относительно негативного воздействия ННН промысла. Например, в течение последнего десятилетия внимание переместилось с ННН рыболовных судов на ННН рыболовные суда и их уловы.

---

<sup>1</sup> *Estimating the Worldwide Extent of Illegal Fishing*, Marine Resources Assessment Group (MRAG) and Fisheries Ecosystems Restoration Research, Fisheries Centre, University of British Columbia, 2008 (в печати). В докладе указывается, что его оценки не включают уловы, которые были выброшены, и незарегистрированные законные уловы.

<sup>2</sup> На каждой сессии Комитета ФАО по рыболовству (КПР), начиная с Двадцать третьей сессии в 1999 г., рассматривается вопрос о ННН промысле. В 1999 г. КПР учредил процедуры по разработке международного плана действий по этой теме. ФАО. *Международный план действий по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла* (МПД-ННН), Рим, ФАО. 2001 г. 24 стр., был принят КПР в 2001 г. Каждый следующий КПР также включал ННН рыбный промысел в свою повестку дня. Конференция ФАО и специальные/отдельные совещания на уровне министров также фокусировались на ННН промысле. В 2003 г. Конференция ФАО приняла резолюцию о ННН рыбном промысле, Резолюцию 6/2003, Доклад о ходе выполнения Международного плана действий по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого (ННН) рыбного промысла. Министерское совещание по рыболовству 2005 г., отчасти посвященное деятельности, связанной с ННН промыслом, подготовило Римскую декларацию 2005 года о незаконном, несообщаемом и нерегулируемом рыбном промысле.

4. Цель настоящего документа заключается в обобщении заслуживающих внимания недавних событий в контексте борьбы с ННН промыслом. В документе подчеркиваются две ключевых инициативы ФАО, которые направлены на то, чтобы сделать ведение ННН промысла все более трудным и дорогостоящим: разработка юридически обязательного документа по мерам государств порта и разработка полного глобального реестра рыболовных судов, рефрижераторных транспортных судов и судов снабжения (ГР)<sup>3</sup>. После краткого обзора проводимых значительных работ документ рассматривает появляющиеся вопросы и завершается описанием рекомендуемых Комитету действий.

## МЕРЫ ГОСУДАРСТВ ПОРТА

5. После одобрения Двадцать шестой сессией КПП в 2005 г. разработанной ФАО добровольной Типовой схемы мер, принимаемых государством порта для борьбы с ННН промыслом (Типовой схемы), международное сообщество все больше признает важность мер государств порта как нового и эффективного инструмента соблюдения в целях предупреждения, сдерживания и ликвидации ННН промысла. Двадцать седьмая сессия КПП вновь вернулась к этому вопросу и признала срочную необходимость комплексного набора мер государств порта, чтобы разработать новый юридически обязательный документ, основанный на Типовой схеме и Международном плане действий по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла (МПД-ННН). КПП подчеркнул, что этот новый документ будет представлять минимальные стандарты для государств порта в сочетании с гибкостью в целях принятия более строгих мер. Однако было решено, что этот документ не должен урезать другие согласованные ранее меры, такие как необходимость сокращения рыбопромысловых мощностей.

6. Комитет утвердил график завершения текста этого документа до Двадцать восьмой сессии КПП. В соответствии с этим в США с 4 по 8 сентября 2007 г.<sup>4</sup> было проведено Консультативное совещание экспертов ФАО по подготовке первоначального проекта юридически обязательного документа по мерам государств порта, который лег в основу переговоров на Техническом консультативном совещании, проведенном в Риме (Италия) с 23 по 27 июня 2008 г., с целью подготовки проекта текста юридически обязательного документа по мерам государств порта для предупреждения, сдерживания и ликвидации ННН промысла. Планируется, что это Консультативное совещание возобновится с 26 по 30 января 2009 г. Комитет будет ознакомлен с развитием ситуации на возобновившейся сессии. Кроме того, с 25 по 27 ноября 2008 г. в Риме (Италия) прошло неофициальное открытое техническое совещание по рассмотрению приложений к проекту этого документа. Цель этого совещания заключалась главным образом в упрощении этих приложений.

7. Внедрение Типовой схемы и возможное введение обязательного документа по мерам государств порта требуют квалифицированных кадров. Необходимость развития человеческого потенциала в этой быстро растущей области была признана членами ФАО, и в ответ в августе 2006 г. ФАО приступила к проведению серии региональных семинаров, из

---

<sup>3</sup> Римская декларация 2005 года о незаконном, несообщаемом и нерегулируемом рыбном промысле, принятая Совещанием ФАО по рыболовству на уровне министров, призвала к разработке в рамках ФАО полного реестра рыболовных судов, включающего рефрижераторные транспортные суда и суда снабжения, с учетом их частой вовлеченности в ННН деятельность. На Консультативном совещании экспертов ФАО 2008 г. по Глобальному реестру в упоминание рыболовных судов были включены и другие категории судов. ФАО. Доклад Консультативного совещания экспертов по разработке полного Глобального реестра рыболовных судов, Рим (Италия), 25–28 февраля 2008 г. *Доклад ФАО о рыболовстве*. № 865. Рим, ФАО. 2008 г. 59 стр. Аналогичным образом, в данном документе упоминание рыболовных судов по отношению к Глобальному реестру также включает и две остальные категории судов.

<sup>4</sup> ФАО. 2007 Report of the Expert Consultation to Draft a Legally-binding Instrument on Port State Measures. Вашингтон, ОК (США), 4–8 сентября 2007 г. *Доклад ФАО о рыболовстве*. № 846. Рим, ФАО. 22 стр.

которых к настоящему времени было проведено пять.<sup>5</sup> Кроме того, в качестве экспериментальных проектов проводятся национальные семинары с целью привнесения их результатов в более широкие субрегиональные инициативы, если и когда появится финансирование.<sup>6</sup> На этих семинарах присутствовали участники в общей сложности из 58 стран и Европейской Комиссии. Одиннадцать региональных органов по рыболовству<sup>7</sup> были партнерами ФАО или сотрудничали с ней в их проведении.

8. Основной целью этих семинаров было развитие национального потенциала и содействие двусторонней, субрегиональной и/или региональной координации, с тем, чтобы улучшить позиции стран в плане усиления и согласования мер государств порта и, в итоге, введения соответствующих инструментов МПД-ННН и Типовой схемы и, насколько это возможно, внесения вклада в разработку юридически обязательного документа по мерам государств порта.

9. ФАО продолжит инициативу по наращиванию потенциала и ознакомлению государств с мерами государств порта и расширит ее так, чтобы включить оценку эффективности действий государств флага и другие связанные с этим механизмы соблюдения. Центральной задачей является обеспечение быстрых, эффективных и совместных действий в этих быстро развивающихся областях в целях борьбы с ННН промыслом. В зависимости от наличия средств дополнительные семинары планируется провести в течение следующих двух лет в таких регионах, как Ближний Восток, Карибский бассейн, Западная Африка, Южная Азия, Центральная Америка и Южная Америка. Требуется содействие со стороны различных доноров, при том что к настоящему времени эту инициативу поддержал широкий круг стран и организаций. Был создан Целевой фонд ФАО по мерам государств порта (MTF/GLO/206/MUL) в целях обеспечения максимальной экономии и эффективности управления финансовыми средствами.

## **РАЗРАБОТКА ПОЛНОГО ГЛОБАЛЬНОГО РЕЕСТРА РЫБОЛОВНЫХ СУДОВ, РЕФРИЖЕРАТОРНЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СУДОВ И СУДОВ СНАБЖЕНИЯ**

10. Рассмотрев результаты предварительного анализа возможности подготовки реестра<sup>8</sup>, Двадцать седьмая сессия КПП рекомендовала ФАО продолжать разработку концепции ГР путем проведения Консультативного совещания экспертов. Консультативное совещание экспертов по разработке Полного глобального реестра рыболовных судов,

---

<sup>5</sup> ФАО. 2008 Report of the FAO/FFA Regional Workshop to Promote the Full and Effective Implementation of Port State Measures to Combat Illegal, Unreported and Unregulated Fishing. Нади, Фиджи, 28 августа –1 сентября 2006 г. Доклад ФАО по рыболовству. № 810. Рим, ФАО. 198 стр.; ФАО. 2007 Reports of the IOC/FAO/IOTC Symposium and Workshop to Strengthen Port State Measures in the Indian Ocean. Порт-Луи, Маврикий, 18–22 июня 2007 г. Доклад ФАО по рыболовству. № 844. Рим, ФАО. 69 стр.; 2008 ФАО/Генеральная комиссия по рыболовству в Средиземном море. Report of the FAO/GFCM Workshop on Port State Measures to Combat Illegal, Unreported and Unregulated Fishing. Рим, 10–12 декабря 2007 г. Доклад ФАО по рыболовству. № 857. Рим, ФАО. 86 стр.; ФАО. 2008 Report of the FAO Regional Workshop on Port State Measures to Combat Illegal, Unreported and Unregulated Fishing. Кейптаун, Южная Африка, 28–31 января 2008 г. Доклад ФАО по рыболовству. № 859. Рим, ФАО. 42 стр.; ФАО. Report of the Regional Workshop on Port State Measures to Combat Illegal, Unreported and Unregulated (IUU) Fishing. Бангкок, Таиланд, 31 марта – 4 апреля 2008 г. Доклад ФАО по рыболовству. № 868. Рим, ФАО. 79 стр.

<sup>6</sup> ФАО/CSRP национальные семинары по мерам государств порта для борьбы с ННН промыслом: Нуадибу, Мавритания, 9–10 июня 2008 г., 14–15 июля 2008 г.; Дакар, Сенегал, 12–13 июня 2008 г., 17–18 июля 2008 г. (Отчет подготавливается.)

<sup>7</sup> В данном документе «региональные органы по рыболовству» – это термин, используемый для обозначения различных типов региональных органов по рыболовству (ROP), включая региональные рыбохозяйственные организации или договоренности (как в рамках, так и вне системы ФАО), – и те, которые имеют мандат на управление, и те, которые выполняют рекомендательные функции.

<sup>8</sup> Проведенный ФАО анализ возможности подготовки реестра был обобщен в отдельном документе «Доклад о разработке полного реестра рыболовных судов, рефрижераторных транспортных судов, судов снабжения и бенефициарного владения» для КПП в 2007 г. COFI/2007/Inf.12.

рефрижераторных транспортных судов и судов снабжения (СЭ-ГР) было проведено в Риме с 25 по 28 февраля 2008 г.<sup>9</sup>, с тем, чтобы дать систематическую оценку целесообразности глобального реестра, его сферы действия, критериев включения в этот реестр, целей этого реестра, источников данных и того, как получить точные, полные и современные данные, необходимости введения уникального судового идентификатора и особых потребностей развивающихся стран.

11. СЭ-ГР решительно одобрило концепцию ГР. Эксперты представляют себе ГР как портал<sup>10</sup>, основанный на глобальной базе данных, где информация из различных источников будет собираться и храниться в определенном месте, что сделает его единым источником информации, касающейся рыболовных судов<sup>11</sup>. ГР будет предоставлять ссылки на информацию из национальных судовых реестров, региональных регистров судов, списков ННН рыболовных судов и баз данных, содержащих различную информацию относительно судов. Как говорилось на СЭ-ГР, ГР будет стремиться установить связи с существующими национальными базами данных государств, и от государств не потребуются представлять дополнительные материалы с данными, в отличие от некоторых других существующих баз данных, управляемых ФАО.

12. ГР будет содержать имеющуюся в свободном доступе информацию, получаемую из большого числа источников. Несложные средства поиска сделают ГР инструментом, привлекательным для широкого круга потенциальных пользователей. Предполагается, что как информационная система ГР будет нейтральным по характеру и пользователи смогут составить свое собственное мнение относительно информации, к которой они получают доступ. Продвижение работы по ГР было отмечено СЭ-ГР как приоритетный вопрос, однако эксперты рекомендовали поэтапный подход к его разработке и реализации, учитывая вероятность того, что разработка ГР будет очень трудной задачей.

13. СЭ-ГР отметило широкий диапазон преимуществ, которые могут быть получены различными пользователями благодаря ГР, особенно в отношении предупреждения и выявления ННН промысла. Информация ГР поможет организациям, занимающимся мониторингом, контролем и наблюдением (МКН) в сфере рыболовства, и улучшит прослеживаемость судов и продукции, а также прозрачность работы судов и информации о них. Он может отвечать нуждам отрасли путем содействия отслеживанию и сертификации. Ожидается, что РОР и сотрудники, отвечающие за управление рыболовством, статистические данные, мощности флота, национальные и международные усилия по МКН, оценку риска, безопасность рыболовных судов, защиту и борьбу с загрязнением моря, также будут пользователями ГР.

14. Будучи убеждено, что прогресса следует добиться безотлагательно, СЭ-ГР решило, что КПП должен быть хорошо проинформирован о вопросах, которые выходили за рамки сферы действия и времени, имевшегося в распоряжении СЭ-ГР. Чтобы содействовать принятию решений на Двадцать восьмой сессии КПП, СЭ-ГР решило, что в зависимости от наличия средств требуется дальнейшее рассмотрение ключевых вопросов, и рекомендовало ряд предварительных шагов, которые следует предпринять до Двадцать восьмой сессии КПП. Эти шаги включали создание состоящих из различных специалистов корреспондентских групп, с тем чтобы продолжать изучение конкретных технических

---

<sup>9</sup> ФАО. 2008 Report of the Expert Consultation on the Development of a Comprehensive Global Record of Fishing Vessels, Рим, 25–28 февраля 2008 г., Доклад ФАО по рыболовству № 865, Рим, ФАО. 59 стр.

<sup>10</sup> Портал – это система, которая предоставляет единую точку доступа к различной информации и инструментальным средствам.

<sup>11</sup> Такая модель, использующая портал со ссылками на существующие национальные и другие базы данных, успешно применяется в других сферах действия ФАО; см., например, [www.ippc.int](http://www.ippc.int). Международный фитосанитарный портал.

аспектов разработки ГР, таких как уникальные судовые идентификаторы<sup>12</sup>, вопросы, связанные с информационной технологией, представление данных и потребности пользователей. Также следовало заказать подготовку различных технических документов и провести программу повышения осведомленности о ГР. В заключение, при условии наличия ресурсов ФАО следовало провести совещание по рассмотрению любых относящихся к делу разработок до Двадцать восьмой сессии КПП. Сводный отчет, обобщающий самые существенные результаты этих предварительных действий, представлен как имеющийся в наличии документ.

## **ОБЗОР ЗНАЧИТЕЛЬНЫХ ТЕКУЩИХ РАБОТ, ОТНОСЯЩИХСЯ К БОРЬБЕ С ННН ПРОМЫСЛОМ**

15. ФАО, другие учреждения Организации Объединенных Наций, правительства, региональные и экономические организации, РОР, неправительственные организации, отрасль и гражданское общество все больше участвуют в борьбе с ННН промыслом. Далее приводится краткий обзор ряда самых последних работ.

### ***Реализация МПД-ННН***

16. Часть IV МПД-ННН призывает все государства разрабатывать и внедрять национальные планы действий для борьбы с ННН промыслом (НПД-ННН) и связанной с этим деятельности. Эти планы важны потому, что они обеспечивают согласованные и комплексные национальные меры против ННН промысла. Процесс разработки этих планов выполняет функцию упражнения по «заполнению пробелов», позволяя государствам выявить и устранить те вопросы, которые не решаются или решаются неадекватно. Кроме того, в тех случаях, когда для борьбы с ННН промыслом необходимо региональное сотрудничество и согласованность действий, предлагается создание региональных группировок государств в целях выработки региональных планов действий (РПД-ННН).

17. По имеющейся у ФАО информации, разработка НПД-ННН сильно различается между регионами. Кроме того, несмотря на две успешных инициативы по разработке РПД-ННН в последние годы<sup>13</sup>, был достигнут очень незначительный прогресс в выработке РПД-ННН, несмотря на то, что многие страны и РОР поддержали цели и принципы МПД-ННН. Однако всем членам ФАО и РОР предлагается разработать планы действий с тем, чтобы обеспечить наличие ясной, последовательной и согласованной платформы, которая может служить основой политики и мер, направленных против ННН промысла.

---

<sup>12</sup> Уникальный судовый идентификатор сохраняется за судном вне зависимости от каких-либо изменений владения, местонахождения, флага и т. д. Проведенный ФАО анализ возможности подготовки ГР и СЭ-ГР ФАО 2008 г. признали необходимость уникального идентификатора для пресечения частой смены флагов, чтобы помогать выявлению прошлого судов и содействовать отслеживанию судов в глобальном масштабе. СЭ-ГР также призвало ввести уникальные идентификаторы компаний. СЭ-ГР далее рекомендовало, чтобы существующие системы присвоения номеров судам, как те, что используются ИМО и другими, учитывались в любой рекомендуемой глобальной системе. Ряд РОР приступают к обсуждению вопроса об использовании уникального судового идентификатора в случае судов, ведущих рыбный промысел в районах их компетенции.

<sup>13</sup> Две важные региональные инициативы, направленные против ННН промысла и связанной с этим деятельности, – это разработка членами Организации по рыболовству в озере Виктория (ОРОВ) в 2004 г. Регионального плана действий ОРОВ по предупреждению, сдерживанию и ликвидации ННН промысла и Региональный план действий по поощрению практики ответственного рыболовства, включая борьбу с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом в регионе. Этот второй РПД-ННН был принят в 2007 г. Австралией, Брунеем, Даруссаламом, Восточным Тимором, Вьетнамом, Индонезией, Камбоджей, Малайзией, Папуа-Новой Гвинеей, Сингапуром, Таиландом, и Филиппинами.

### ***Эффективность действий государств флага***

18. На Двадцать седьмой сессии КПП несколько членов упомянули безответственные государства флага. В зависимости от наличия финансовых средств КПП попросил ФАО рассмотреть возможность проведения консультативного совещания экспертов по разработке критериев для аттестации государств флага, а также изучению возможных мер против судов, плавающих под флагами государств, не соответствующих таким критериям.

19. Канада была принимающей стороной Международного семинара экспертов по обязанностям государств флага: оценка действий и принятие мер, который проходил в Ванкувере (Канада) с 25 по 28 марта 2008 г. Семинар был проведен как первый этап более широкой работы по определению оптимальных мер, которые можно принять для улучшения деятельности государств флага.

20. Консультативное совещание экспертов ФАО по эффективности действий государств флага все еще предстоит включить в планы в зависимости от наличия средств. Оно обсудит и сделает рекомендации о критериях оценки деятельности государств флага; возможных мерах в отношении судов, плавающих под флагами государств, не отвечающих определенным критериям; роли национальных правительств, РОР, международных организаций, международных договоренностей и гражданского общества в применении критериев и мер в отношении действий государств флага; и содействии развивающимся странам в достижении этих критериев, принятии мер и выполнении своей роли соответствующим образом.

### ***Объединенная специальная рабочая группа ФАО/ИМО по ННН рыбному промыслу и связанным с ним вопросам***

21. Делегации ФАО и Международной морской организации (ИМО) и их соответствующие секретариаты провели встречу в июле 2007 г., чтобы определить плодотворные области для сотрудничества, касающегося деятельности, связанной с ННН промыслом. Вторая сессия Объединенной специальной рабочей группы ФАО/ИМО по ННН рыбному промыслу и связанным с ним вопросам (ОРГ) отметила четыре приоритетных области совместной работы в краткосрочной перспективе: меры/контроль государства порта, ГР, морские отбросы и вступление в силу двух конвенций ИМО (Торремолиносского протокола и Международной конвенции о стандартах подготовки и дипломирования персонала рыболовных судов и несении вахтенной службы). ОРГ также решила продолжать сотрудничество между секретариатами на регулярной основе. Недавнее сотрудничество между этими организациями было особенно активным и продолжается в отношении разработки проекта юридически обязательного документа по мерам государств порта, разработки ГР и других связанных с этим вопросов (рассмотрение Приложения V к МАРПОЛ и руководящих указаний, касающихся брошенных, потерянных или иным образом выброшенных промысловых снастей); во всех областях ИМО привнесла свои технические знания и опыт.

### ***Учет систем мониторинга судов***

22. Принимая во внимание растущую важность технологии в борьбе с ННН промыслом и в особенности роль систем мониторинга судов (СМС), ФАО провела учет использования спутниковых СМС во всем мире путем распространения исчерпывающего вопросника среди более чем 180 государств и РОР в 2007 г. Было получено более 100 ответов на этот вопросник, и создается база данных, которая будет содействовать анализу представленной в ответах информации. Будет составлена директория национальных или региональных контактных точек по СМС в целях содействия сотрудничеству и обмену данными СМС в реальном времени.

23. С учетом того, что примерно 80 стран в настоящее время используют или планируют вскоре внедрить программы СМС, и широкого принятия РОР, СМС может считаться общепринятой в качестве эффективного инструмента МКН. На основе информации, представленной непосредственно в ответах на вопросник, и информации, имеющейся на более неофициальной основе, можно оценить, что примерно 50 000 судов во всем мире оснащены СМС, хотя ее использование не сопоставимо во всех регионах. Однако из ответов на вопросник ясно, что многие страны не используют возможности СМС в полной мере для целей соблюдения требований или управления рыбным промыслом и других целей. Необходима комплексная программа наращивания потенциала для подготовки квалифицированных кадров, которые могут интерпретировать и применять данные СМС в различных целях.

### ***Глобальный учебный семинар по вопросам правоохраны в области рыболовства***

24. В августе 2008 г. в Тронхейме (Норвегия) 200 специалистов по МКН из почти 50 стран приняли участие во втором Глобальном учебном семинаре по вопросам правоохраны в области рыболовства (ГУСПР), чтобы обсудить практические решения в плане действий, направленных на борьбу с ННН промыслом. Второй ГУСПР, проводившийся Норвежским управлением рыболовства, был организован Международной сетью по мониторингу, контролю и наблюдению (Сеть МКН)<sup>14</sup> при содействии ФАО. Участники рассмотрели широкую программу по тематике МКН и решили, что крайне необходимы совместные усилия по МКН на всех уровнях: местном, национальном, субрегиональном, региональном и международном. Они отметили, что растущая стоимость топлива, технологии и инфраструктуры, а также растущая изощренность и мобильность операторов ННН промысла делают это сотрудничество обязательным.<sup>15</sup>

25. Третий ГУСПР<sup>16</sup> будет проводиться Мозамбиком в 2010 г. и будет организован Сетью МКН при поддержке ФАО. В повестке дня семинара особый упор будет сделан на вопросы, посвященные ситуации, с которой сталкиваются развивающиеся страны при внедрении эффективных программ МКН и борьбе с ННН промыслом, и уникальным нуждам этих стран.

### ***Новое постановление Европейской Комиссии***

26. Многие государства ввели новое законодательство для решения проблемы ННН рыбного промысла. Некоторые приняли широкий подход. Один из последних примеров – это пример Европейского Союза (ЕС), признающий его ответственность как крупного рынка, где новое всестороннее постановление направлено на то, чтобы контролировать ННН промысел и не допускать продажу ННН продукции на рынке ЕС.<sup>17</sup> Хотя это и не единственный недавний пример специального закона по ННН промыслу, это новое постановление является особенно далеко идущим<sup>18</sup>.

---

<sup>14</sup> Сеть МКН – это глобальный форум специалистов-практиков по МКН. Сеть является бесплатной добровольной организацией, которая стремится улучшить МКН путем обмена информацией и опытом. Дополнительную информацию об этой сети можно найти по адресу: [www.imcsnet.org](http://www.imcsnet.org).

<sup>15</sup> В Декларации семинара, одобренной всеми участниками, подчеркиваются усилия, необходимые по мнению тех, кто борется с ННН деятельностью на оперативном уровне. ФАО. 2008. Report of the Second Global Fisheries Enforcement Training Workshop. Тронхейм, Норвегия 7–11 августа 2008 г. Доклад ФАО по рыболовству № 885. Рим, ФАО (в печати).

<sup>16</sup> См. [www.gfetw.org](http://www.gfetw.org).

<sup>17</sup> Постановление Совета ЕС № 1005/2008, одобренное Советом Европейского Союза, сентябрь 2008 г., и опубликованное 29 октября 2008 г., вводящее систему этого Сообщества по предупреждению, сдерживанию и ликвидации ННН рыбного промысла.

<sup>18</sup> Постановление, применение которого планируется начать с 1 января 2010 г., требует, чтобы импортируемые рыбопродукты из стран, не входящих в Европейское Сообщество, (за исключением пресноводной продукции и продукции аквакультуры, и некоторых двусторчатых моллюсков) сопровождалась документом об улове,



### *Региональные органы по рыболовству*

27. Все чаще и чаще звучит призыв к РОР рассмотреть меры МКН, в то время как их члены ищут пути решения проблемы ННН рыбопромысловой деятельности. В МПД-ННН также признается, что региональным рыбохозяйственным организациям<sup>19</sup> принадлежит важная роль и рекомендуется усиление организационных структур, причем приводятся много примеров. Многие РОР приняли или обсуждают, наряду с другим:

- использование реестров судов;
- списки судов (разрешенных, запрещенных или ННН), включая признание списков друг друга среди РОР, а также применение их другими организациями;
- использование уникальных судовых идентификаторов;
- требование о наличии наблюдателей;
- разработку систем поднятия на борт и инспектирования;
- совместные действия по обеспечению соблюдения;
- запрет на перегрузки в море;
- обязательное наличие СМС;
- расширение отчетности;
- системы документации уловов (СДУ);
- рыночные меры;
- закрытие рыбных промыслов, если подозревается, что представлены неточные сведения;
- задействование законных рыбаков в системах, где они участвуют в обнаружении незаконных рыбаков и наблюдении за ними;
- разработка планов действий, касающихся ННН промысла;
- обмен и согласование данных;
- меры государств порта; и
- расширение сотрудничества.

28. Согласованное использование этих мер продемонстрировало положительные результаты во многих местах, даже вне зоны регулирования РОР, благодаря сотрудничеству и соглашениям о взаимном признании.<sup>20</sup>

---

удостоверяющим, что эта партия была поймана в соответствии с законами государства флага проводившего лов судна. Часть информации должна быть заверена государством флага, в т. ч. разрешение на ведение рыбного промысла, количество и виды рыбы, имеющиеся на борту и подлежащие выгрузке, и район, где они пойманы или перегружены. Хотя и большая по своему размаху, эта система предоставляет широкие возможности для наращивания потенциала, поскольку она признает, что многим развивающимся странам, которые экспортируют на рынки ЕС, потребуется содействие в целях соблюдения этой новой системы.

<sup>19</sup> ФАО. 2002. Выполнение Международного плана действий по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла. Техническое руководство ФАО по ведению ответственного рыболовства. № 9. Рим, ФАО. 122 стр. См. сноску 109 на стр. 55. Термин «региональная рыбохозяйственная организация» (РРХО) используется в МПД-ННН, и в рекомендациях по выполнению признается, что термин РРХО имеет несколько более узкий смысл.

<sup>20</sup> Некоторые РОР внедрили меры государств порта, а другие рассматривают такие меры. В мае 2007 г. Комиссия по рыболовству в северо-восточной части Атлантического океана (НЕАФК) ввела в действие свою Систему государственного портового контроля, которая создана по образцу Типовой схемы ФАО, но предъявляет более строгие требования. Это привело к некоторым получившим широкую огласку инцидентам, когда судам, пытавшимся разгрузить рыбу, незаконно пойманную в водах НЕАФК, было неоднократно отказано в доступе к портам в Европе, Азии и Африке. Эти суда были вынуждены перемещаться на большие расстояния и понесли значительные расходы в поисках порта, где им было бы разрешено выгрузить рыбу. Этой системе ставится в заслугу то, что значительно сократилась ННН рыболовная деятельность в северной Атлантике, некоторые ННН рыболовные суда были пущены на слом, а другие поставлены на якорь в портах.

## ПОЯВЛЯЮЩИЕСЯ ВОПРОСЫ

### ***Несообщаемый и нерегулируемый рыбный промысел: необходимость анализа прилова и выброса***

29. Прилов и выброс были идентифицированы КПП как вопросы, вызывающие серьезную озабоченность при многих рыбных промыслах, и как угроза способности обеспечивать как продукты питания, так и средства к существованию в долгосрочной перспективе. Хотя в работе, связанной с ННН промыслом, упор зачастую делается на незаконном рыбном промысле, несообщаемый и нерегулируемый промысел также являются значительными препятствиями для устойчивого рыболовства. В рыбных промыслах с плохим управлением несообщаемые и нерегулируемые i) выгрузки прилова,<sup>21</sup> ii) выброс,<sup>22</sup> и iii) потери до вылова<sup>23</sup> часто являются вопросами, вызывающими основную обеспокоенность.

30. Многие страны пока не ввели комплексные системы управления приловом и сокращения выброса. В 2004 г. ФАО сообщила, что тогда как выброс сократился, удержание прилова возросло.<sup>24</sup> Хотя отсутствует полная количественная оценка объема прилова и выброса, он может превышать 20 млн. т. Потери до вылова для некоторых типов снастей, таких как тралы<sup>25</sup>, ловушки и жаберные сети<sup>26</sup> представляют собой еще один источник промысловой смертности.

31. Усилившееся давление на морскую среду в результате глобального потепления, растущая экологическая деградация в сочетании с увеличением спроса на рыбу и невозможностью учета существенных источников промысловой смертности превращают несообщаемый и нерегулируемый промысел в угрозу для устойчивого рыболовства. Регистрация и регулирование удержанного улова и выброшенных видов, а также сведение к минимуму потерь до вылова с помощью использования экологичных промысловых снастей и методов должны стать частью программы снижения угрозы. Это может потребовать увеличения уровня усилий и финансирования, направляемых на: i) количественную оценку удержанного улова и выброшенных видов по географическим регионам и промыслам; ii) сведение к минимуму несообщаемого и нерегулируемого вылова путем введения комплексных и эффективных мер управления выловом и iii) развитие промысловых снастей и методов, который минимизируют выброс и потери до вылова.

## ПРЕДЛАГАЕМЫЕ КОМИТЕТУ ДЕЙСТВИЯ

32. Комитету предлагается:

- i) отметить прогресс в разработке имеющего обязательную силу документа по мерам государств порта, а также поддержать и одобрить дальнейшую финансовую поддержку инициатив ФАО, способствующих наращиванию потенциала и институциональному укреплению в случае мер государств порта; и

---

<sup>21</sup> Несмотря на глобальное использование термина «прилов», это относительно неточный термин в том случае, когда он используется на региональном и глобальном уровне, из-за значительных расхождений в его определении различными странами. Например, прилов может включать удержанные случайно пойманные виды (включая малоценную/сорную рыбу), потери до вылова и выброс.

<sup>22</sup> ФАО. 2005 Discards in the world's marine fisheries, an update. Технический документ по рыболовству № 470. ФАО, Рим. 2005 г. 131 стр.

<sup>23</sup> относится к рыбе и другим животным, которые в результате контакта с рыболовными снастями (включая фантомный промысел) гибнут, но не поднимаются на судно.

<sup>24</sup> ФАО. 2004. *The State of World Fisheries and Aquaculture (SOFIA) 2004*. Рим.

<sup>25</sup> ФАО. 2005. Mortality of fish escaping trawl gears. *Технический документ ФАО по рыболовству*. №. 478. ФАО, Рим. 2005 г. 72 стр.

<sup>26</sup> James Brown, Graeme Macfadyen, Ghost fishing in European waters: Impacts and management responses, *Marine Policy*. Том 31, номер 4, июль 2007 г., стр. 488–504.

- ii) рассмотреть разработку ГР и дать руководящие указания о последующих шагах.